

Procès-verbal de la réunion du Conseil de la Section de droit civil tenue le 27 septembre 2017 à 16 h, salle FTX202

PRÉSENTS : La doyenne Céline Lévesque; la vice-doyenne à la recherche et aux communications Margarida Garcia; les professeurs Thomas Burelli, Pascale Cornut St-Pierre, Charles-Maxime Panaccio et Benoît Pelletier; le doyen adjoint et secrétaire Pierre Thibault; la coordonnatrice de la maîtrise en droit notarial, Maître Natacha Bouffard; les étudiants Anabel Damaso, Gabriel Darquenne, Olivia Gile, Olivier Lacoursière (président de l'AEEDCO, observateur), Daniel Lagacé et Cassandra Roberge.

EXCUSÉS : La vice-doyenne aux études Mariève Lacroix; la professeure Pascale Fournier; Maître Joanne Cousineau, bâtonnière de l'Outaouais, Maître Christian Crites, représentant de la Chambre des notaires; Maître Jean-Paul Osborne, représentant du Barreau; Chloé Boisvenue (v.-p. académique); Margo Jeske, directrice de la Bibliothèque Brian-Dickson.

1. Adoption de l'ordre du jour :

Benoît Pelletier propose, appuyé par Natacha Bouffard, que l'ordre du jour soit adopté. L'ordre du jour est adopté à l'unanimité.

2. Adoption du procès-verbal de la réunion du 15 mars 2017 (Conseil 2016-2017 04) :

Daniel Lagacé propose, appuyé par Anabel Damaso, que le procès-verbal de la réunion du 15 mars 2017 soit adopté. Ce procès-verbal est adopté à l'unanimité.

3. Affaires découlant du procès-verbal :

La doyenne va traiter dans le point 4 d'un suivi concernant les questions pédagogiques.

4. Informations de la doyenne :

Informations et nouvelles

Rentrée solennelle des cours et Ordre du mérite 2017

La Rentrée solennelle 2017 s'est très bien déroulée et les étudiants y ont participé en grand nombre. Les membres de l'exécutif de l'AEEDCO ont collaboré à faire de cette rentrée un succès et ont tous participé à la réception de l'Ordre du mérite en soirée. La doyenne tient à les remercier.

Les récipiendaires de l'Ordre du mérite cette année sont :

Me Bruno-Étienne-Duguay (LL.L. 1990, *magna cum laude*)

Bruno-Étienne Duguay possède plus de 20 ans d'expérience comme avocat dans le secteur des affaires, dont une dizaine d'années comme plaideur en litige commercial au sein du cabinet Stikeman Elliott et sept années en matière de transactions commerciales à la Caisse de dépôt et placement du Québec. Depuis maintenant 10 ans, il est le Chef des affaires juridiques chez Novacap. Avec plus de 1,6 milliard de dollars d'actif sous gestion et dotés de plus de 25 plateformes d'investissement, Navocap est l'un des plus importants fonds privés canadiens de capital d'investissement. À titre de chef des affaires juridiques chez Novacap, il joue un rôle de conseiller à tous les stades du cycle d'investissement et participe activement aux négociations des principales ententes transactionnelles.

Le nombre de transactions, leur importance et leur complexité impressionnent plusieurs confrères de Me Duguay qui ont reconnu l'excellence de son travail en lui décernant le Prix Mid-Market Excellence 2012 – Prix des conseillers juridiques du Canada (catégorie marché intermédiaire), ainsi que le Prix Chef des Affaires Juridiques de l'Année 2016 – Les Prix ZSA des conseillers juridiques du Québec.

Me Hélène Sioui Trudel (LL.L. 1998, *cum laude*)

Criminologue de formation, avocate et médiatrice, Hélène Sioui Trudel est reconnue pour sa contribution significative à des dossiers importants en matière de santé et services sociaux des peuples autochtones, d'équité salariale, de droits constitutionnels, de revendications territoriales, de droits de la personne et de droits de l'enfant, surtout auprès des communautés vulnérables. Elle fait partie de ces entrepreneurs de l'économie sociale qui mesurent leur succès au nombre de vies qu'ils contribuent à transformer positivement. Co-fondatrice de la Fondation du Dr Julien, elle en est la directrice générale et conseillère juridique principale.

Me Trudel a pratiqué le droit pendant six ans pour les Cris de l'Ouest et pour les Innus du Québec, puis en médiation civile et familiale, ce qui l'a incité à définir sa pratique du droit en l'intégrant à la pédiatrie sociale.

La professeure **Katherine Lippel** a obtenu la Médaille d'or du CRSH. La Médaille d'or du CRSH pour les réalisations en recherche représente la plus haute distinction que le CRSH puisse décerner. Cette médaille est remise au chercheur qui, par son leadership, son dévouement et l'originalité de sa pensée, a contribué de façon remarquable à l'avancement des connaissances dans son domaine de recherche, à l'enrichissement de la société canadienne et à l'amélioration de la vie culturelle et intellectuelle de tous ses membres.

Le professeur **Pierre Foucher** a été admis au sein de l'Ordre des francophones d'Amérique à titre de représentant de l'Ontario. Cette distinction reconnaît les mérites de personnes qui se sont consacrées ou qui se consacrent au maintien et à l'épanouissement de la langue française en Amérique, ou qui ont accordé leur soutien à l'essor de la vie française sur le continent américain.

Le professeur **Benoît Pelletier** a reçu le Prix Acadie-Québec, lequel vise à reconnaître l'apport remarquable de personnes ou d'organismes de l'Acadie et du Québec à la création et à la consolidation des relations Acadie-Québec.

La professeure **Michelle Giroux** a été élue membre associée de l'Académie internationale de droit comparé.

La professeure **Pascale Fournier** a obtenu une subvention Savoir du CRSH pour son projet intitulé : « À l'intersection du multiculturalisme et de l'égalité entre les genres : la migration du droit de la famille religieux libanais au regard de l'ordre public québécois ». Ce projet de recherche s'inscrit en effet dans la continuité de ses recherches de terrain ethnographique au Liban auprès de femmes libanaises issues de différentes confessions religieuses.

Ce projet de la professeure Fournier examinera cette question en faisant appel à une méthodologie empirique et aux perspectives pluridisciplinaires des co-chercheurs **Jabeur Fathally** de la Section de droit civil, Harith Al-Dabbagh de l'Université de Montréal, Denise Helly de l'Institut national de la recherche scientifique (INRS) et Anne Saris de l'Université de Québec.

Événements et réceptions

Une réception de levée de fonds a eu lieu à Montréal avec des diplômés des années 1980 à 1995 le 14 septembre dernier, sous la présidence de Me André Bourbonnais (Investissements PSP) et de Me Éric Bédard (Fasken Martineau). La doyenne fera rapport des retombées de cette réception.

Les retrouvailles de la promotion 1977 se sont tenues le samedi 16 septembre dernier au pavillon Fauteux et ont réuni une trentaine de diplômés.

Statistiques d'admission

Premier cycle :

- Demandes : 1 138
- Inscrits : 255 (ETC)
- Programme national : 4
- Certificat : 14 nouveaux inscrits (+ 56 avec la Mineure en droit en français et + 70 avec la Mineure en droit en anglais)

Études supérieures :

- LL.M. (mémoires et thèses) : LL.M. : 253 demandes; 115 offres; 85 acceptations et 55 étudiants inscrits.
- PhD : 38 demandes; 17 offres; 12 acceptations, 7 étudiants inscrits. Trois étudiants ont commencé à l'été 2017.

Remarque : ces chiffres ne sont pas des données finales, mais en date du 30 août 2017.

Fraude scolaire

Au cours de l'année 2016-2017, nous avons eu **deux** cas de fraude scolaire (plagiat). Il y a toujours lieu de demeurer vigilant.

Annonce sur la recherche

Le Cycle des conférences de la Section se poursuit cette année et la liste est en annexe (Annexe 1).

La nouvelle vice-doyenne à la recherche et aux communications, Margarida Garcia, lance une nouvelle initiative et organise une « école d'automne » sur la méthodologie de la recherche en droit. Pour la première édition, le professeur belge Dan Kaminski nous visitera pour un séminaire sur la recherche empirique en droit les 8-9-10 novembre. Plus de détails suivront sous peu.

Questions pédagogiques

Lors de la réunion du Conseil de la Section en mars dernier, les étudiants ont soulevé la question de l'annotation des codes et des recueils. Certains codes et recueils sont vérifiés de façon systématique, d'autres non, d'autres de façon aléatoire pendant les examens. Nous travaillons actuellement avec les professeurs afin qu'il y ait plus d'uniformité entre les groupes.

Cours d'introduction au droit (DRC1500)

Dans le cadre du cours d'Introduction au droit (Immersion), le Guide de l'étudiant a été substantiellement révisé par la vice-

doyenne aux études, des ajouts ont été faits par le professeur Otis au sujet du positivisme juridique : l'État comme seul producteur du droit et du pluralisme juridique – le droit hors de l'État. La professeure Josée Aspinall a mis à jour le volet consacré à l'analyse d'arrêt. Une nouveauté : l'ajout d'une séance d'inspiration : le mardi 5 septembre 2017 (13h-16h) à l'Auditorium des anciens du Centre universitaire. Des juristes de différents domaines sont venus parler de leur expérience et de leur carrière.

Un volet a été ajouté au cours DRC1500 (volet F) qui sera obligatoire pour tous les étudiants de première année et qui sera à l'horaire les 4 et 5 janvier 2018. Le cours s'étalera sur une durée de douze (12) heures aux dates fixées par la Section de droit civil et sera enseigné par des intervenants autochtones et non-autochtones. Il s'agira de mises en situation, de cours magistraux et d'exercices pratiques dans le but de sensibiliser les étudiants à l'existence des ordres juridiques autochtones ainsi qu'à l'incidence du colonialisme sur les systèmes juridiques.

Ateliers pour étudiants de première année

Les étudiants de première année seront aussi invités à participer à trois ateliers durant la session d'automne :

- 12 septembre de 11h30 à 13h (FTX147) : Le milieu universitaire 101
- 3 octobre de 11h30 à 13h (FTX 351) : L'organisation et la gestion du temps
- 14 novembre de 11h30 à 13h (FTX 351) : La gestion de stress

Ces ateliers sont organisés en collaboration avec le SASS – Service d'appui au succès scolaire et l'Association étudiante de la Section de droit civil. Deux autres ateliers sont prévus durant la session d'hiver 2018 :

- L'organisation et la gestion du temps – date à déterminer
- La gestion de stress – date à déterminer

Mentorat pour les étudiants de première année

Avec l'appui du SASS, trois étudiants ont été choisis pour agir comme mentor auprès des étudiants de première année. Ces trois étudiants seront impliqués dans les cours Droit de la personne et

de la famille (automne 2017) et Droit judiciaire (hiver 2018), seront sous la supervision des professeures Audrey Ferron-Parayre et Josée Aspinall et obtiendront 3 crédits pour leur travail. C'est une forme d'enseignement clinique.

5. Liste des membres des comités du Conseil pour l'année 2017-2018 :

La liste des membres des comités du Conseil figure à l'Annexe 2. Margarida Garcia propose, appuyée par Pascale Cornut St-Pierre, que cette liste soit adoptée. Cette proposition est adoptée à l'unanimité.

6. Affaires diverses :

Aucune autre affaire n'ayant à être discutée, la séance est levée à 16h25.

Le doyen adjoint et secrétaire,

Pierre Thibault

Annexe 1

Cycle de conférences 2017-2018

26 septembre

Louis Letellier de Saint-Just (Avocat en droit de la santé)
 « Santé publique et réduction des méfaits : épisode d'un
 otage des politiques »
 FTX 202, de 11h30 à 13h

10 octobre

Raoul Barbe (Juge à la retraite)
 « Les palais de justice du Québec : architecture, histoire du
 droit ou encore. Le patrimoine bâti judiciaire du Québec »
 FTX 202, de 11h30 à 13h

12 octobre *AURA LIEU LE JEUDI*

Ana Lucia Pastore Schritzmeyer (Université de Sao Paulo,
 Brésil)
 « Le rôle des acteurs dans les procès par jury : les leçons du
 Brésil et de la France
 En collaboration avec le Centre de recherche et
 d'enseignement sur les droits de la personne (CREDP)
 FTX 202, de 11h30 à 13h

[8, 9 et 10 novembre : **École sur la méthodologie de la recherche
 en droit** avec le Professeur Dan Kaminski de l'Université
 Catholique de Louvain (Belgique)]

13 novembre *AURA LIEU LE LUNDI SOIR*

Visionnement du documentaire *Les sentinelles* [Lien vers la
 bande-
 annonce: <https://www.youtube.com/watch?v=oHrVXsNM8LQ>
 Q]

Débat avec Annie Thébaud-Mony (Directrice honoraire, Institut national de la santé et de la recherche médicale, France)

En collaboration avec la Chaire de recherche du Canada en droit de la santé et de la sécurité du travail et le Centre de droit, politique et éthique de la santé
FTX 361, DE 19h à 21h

15 novembre FTX 359

Harry Glassbeek

“Law's responsibility for corporate irresponsibility”

Une collaboration entre la Section de droit civil, le département de criminologie (Université d'Ottawa), la Chaire de recherche du Canada en droit de la santé et de la sécurité du travail et la Série de conférences en droit et justice sociale de la Section de common law
FTX 359, de 11h30 à 13h

28 novembre

Hannah Katalin Schwenke Wyle (Doctorante en science politique, Université d'Ottawa)

« Démêler les fils conceptuels complexes et ambigus de la réconciliation »

FTX 202, de 11h30 à 13h

Annexe 2

LISTE DES COMITÉS DU CONSEIL

ANNÉE UNIVERSITAIRE 2017-2018 (septembre 2017 à fin
septembre 2018)

Comité des questions pédagogiques

Mariève Lacroix, prés. *ex officio*
Josée Aspinall
Audrey Ferron-Parayre
Pierre Thibault
Chloé Boisvenue, v.-p. affaires académiques, étudiante
Anabel Damaso, étudiante

Comité des règlements

Pierre Thibault, prés. *ex officio*
Mariève Lacroix, vice-doyenne aux études
France Morrissette
Benoît Pelletier
Kassandra Roberge, étudiante

Comité de la bibliothèque

Mariève Lacroix, prés. *ex officio*
Pascale Cornut St-Pierre
Pierre Foucher
Margo Jeske, directrice de la Bibliothèque Brian-Dickson
Gabriel Darquenne, étudiant

Comité de la Revue générale de droit et des publications

Membres *ex officio* :
Patrick Dumberry, directeur
Céline Lévesque, doyenne

Membres réguliers :

Anne-Françoise Debruche
Sébastien Grammond
Michelle Giroux (hiver 2018)
Muriel Paradelle

Comité d'admission

Pierre Thibault, prés. *ex officio*
 Céline Lévesque, doyenne, *ex officio*
 Anne-Françoise Debruche
 Jennifer Quaid

Comité des études supérieures

Ravi Malhotra, vice-doyen, *ex officio*
 Sochetra Nget, doyenne adjointe aux études supérieures
 Natacha Bouffard

Comité des bourses

Pierre Foucher
 Ghislain Otis

Comité des admissions

Patrick Dumberry (dossiers en droit du commerce international et des investissements)
 Mona Paré

Comité général

Mistrale Goudreau
 Charles-Maxime Panaccio

Professeurs de la Section de common law

Jamie Benidickson, Jennifer Chandler, Colleen Flood, John Mark Keyes, Joseph Magnet, Heather McLeod-Kilmurray, John Packer, Michael Pal, Joao Velloso, Wolfgang Alschner, Marel Katsivela, Pacifique Manirakiza (hiv)

Comité de la fraude scolaire

Alain-François Bisson
 Anne-Françoise Debruche
 Karen Eltis
 Claude Emanuelli
 Jabeur Fathally
 France Morrissette